



BS EN 388: 2003



4142 (CR202 & CR206)
2242 (CR200 & CR201)

POLYCO PURE DEX™

BM Polycyco Ltd, Crown Road, Entfield, EN1 1TX, UK.
Tel.: +44 (0)20 8443 9000 sales@polycyco.co.uk www.polycyco.co.uk
BM Polycyco Sucursal en España, Gaskoien, 2 - 2ºB, 20280 HONDARRIBIA (SPAIN)
Tel.: (+34) 943 645 34 • Fax: (+34) 943 646 140
E-mail: ventas@polycyco.es • www.polycyco.es

	S	M	L	XL	XXL
Uncoated	CR200/S	CR200/M	CR200/L	CR200/XL	CR200/XXL
Finger tip coated	CR201/S	CR201/M	CR201/L	CR201/XL	CR201/XXL
Palm coated	CR202/S	CR202/M	CR202/L	CR202/XL	CR202/XXL
Palm coated - extended cuff					

Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. Fit for special purpose: Gloves are designed to be tight fitting to the hand, therefore they may not meet the requirements of EN420. You are advised to retain this packaging for reference.

Mechanical Data:	CR202 & CR206	CR200 & CR201
Abrasion resistance	Level 4	Level 2
Blade Cut resistance	Level 1	Level 2
Tear resistance	Level 4	Level 4
Puncture resistance	Level 2	Level 2

CE Type Test Examination carried out by: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Notified body number 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Notified body number 0120. Protection levels apply to coated part of glove only.

Note: should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery.

Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurement une protection optimale, nettoyez soigneusement toute trace de produits abrasifs après chaque utilisation. **Rangement:** Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Ce produit est adapté à conditions particulières d'utilisation: Les gants sont conçus pour être ajustés à la main, c'est pourquoi ils peuvent ne pas être conformes à la norme EN420. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Données mécaniques:	CR202 & CR206	CR200 & CR201
Résistance à l'abrasion	Niveau 4	Niveau 2
Résistance aux coupures de lames	Niveau 1	Niveau 2
Résistance à la déchirure	Niveau 4	Niveau 4
Résistance à la perforation	Niveau 2	Niveau 2

Test normalif CE réalisé par: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0120. Les niveaux de protection s'appliquent uniquement à la partie renforcée du gant.

Remarque: pas porter le gant dans des conditions à risque d'entraînement par des machines en rotation. **Pflegeanleitung Handschuhe:** Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. **Lagerung:** In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Geeignet für: Die Handschuhe sind so geschneitten, dass sie eng an der Hand anliegen. Dies bedeutet, dass sie möglicherweise nicht den Anforderungen von EN420 genügen. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren.

Mechanische Daten: CR202 & CR206 CR200 & CR201
Abriebfestigkeit Kategorie 4 Kategorie 2
Schnittfestigkeit Kategorie 1 Kategorie 2
Stichfestigkeit Kategorie 4 Kategorie 2

CE-Test ausgeführt von: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Prüfstellen-Nr. 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Prüfstellen-Nr. 0120. Die Schutzkategorien gelten nur für den beschichteten Bereich des Handschuhs.

Hinweis: Sollten nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinenteilen zu verhaften.

H A kesztyű karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítsa el róluk.

Tárolás: Száraz, közvetlen napfénytől és hőtil védett helyen tárolandó. Speciális célra használható: A kesztyűket szorosan a kézre simulóra terveztek, így nem feltétlenül felelnek meg az EN420 követelményeknek. Tartsa meg ezt a csomagolóanyagot referenciaként.

Mechanikai adatok:	CR202 & CR206	CR200 & CR201
Kopásállóság	Szint 4	Szint 2
Vágásállóság	Szint 1	Szint 2
Szakadási szilárdság	Szint 4	Szint 4
Szúrószilárdság	Szint 2	Szint 2

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Kijelölt testület száma: 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Kijelölt testület száma: 0120. A védelmi szintek csak a kesztyű bevont részére vonatkoznak.

Megjegyzés: nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinórba, drótbá akadhat.

CZ Péce o rukavice: Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot. **Skladování:** Ukládejte v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Vhodné pro zvláštní účely: Rukavice jsou navrženy tak, aby těsně přiléhaly na ruce a proto nemusí splňovat požadavky normy EN420. Doporučujeme vám uschovat si tento obal v případě příští potřeby.

Mechanické hodnoty:	CR202 & CR206	CR200 & CR201
Oteruvzdornost	Úroveň 4	Úroveň 2
Odolnost proti přizrnutí	Úroveň 1	Úroveň 2
Odolnost proti roztrhnutí	Úroveň 4	Úroveň 4
Odolnost proti propíchnutí	Úroveň 2	Úroveň 2

Otestováno dle evropských produktových norem CE společnosti: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Uverejnenno registrační číslo místa testu 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Uverejnenno registrační číslo místa testu 0120. Úroveň ochrany se vztahují pouze na ochrannou vrchní vrstvu rukavic. **Poznámka:** Nenoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi strojí.

E Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso.

Almacenamiento: Almacene en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Adecuado para usos especiales: Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano, y por lo tanto puede que no cumplan con los requisitos de la norma EN420. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia.

Riesgos Mecánicos:	CR202 & CR206	CR200 & CR201
Resistencia a la abrasión	Nivel 4	Nivel 2
Resistencia al corte	Nivel 1	Nivel 2
Resistencia al desgarro	Nivel 4	Nivel 4
Resistencia a la perforación	Nivel 2	Nivel 2

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Número de organismo notificado 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Número de organismo notificado 0120. Los niveles de protección solo corresponden a la parte recubierta del guante.

Nota: No deben ser utilizados si existe riesgo de enganche con maquinaria en movimiento.

P Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso.
Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Tãmanho para fim especial: As luvas são feitas para se ajustarem bem às mãos; portanto, podem não satisfazer os requisitos de EN420. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta.

Riscos Mecânicos: CR200 & CR201
Resistência à abrasão Nível 2
Resistência ao corte por lâmina Nível 1
Resistência ao rasgo Nível 4
Resistência à perfuração Nível 2

Exame CE de Tipo realizado por: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Organismo notificador nº 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Reino Unido. Organismo notificador nº 0120. Os níveis de protecção são aplicáveis somente à parte revestida da luva.

Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender.
φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βεβαλωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση.

φύλαξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγείτε την έκθεσή του στον ήλιο και τη θερμότητα. Κατάλληλα για ειδική χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα να εφαρμόζονται στο χέρι, επομένως ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του EN420. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορηση σας.

Μηχανικά Δεδομένα: CR202 & CR206 CR200 & CR201
Αντίσταση στην ξύση Βαθμός 4
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα Βαθμός 1
Αντίσταση στο σκίσιμο Βαθμός 4
Αντίσταση στο τρύπημα Βαθμός 2

Η εξέταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Αριθμός σώματος κοινοποίησης 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Ηνωμένο Βασίλειο. Αριθμός σώματος κοινοποίησης 0120. Ο βαθμός προστασίας ισχύει αποκλειστικά για το επικαλυμμένο τμήμα του γαντιού.

Σημείωση: δεν πρέπει να φοριούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

PL Ochrona rękawic: Po zakończonej pracy należy z rękawic usunąć wszelkie zanieczyszczenia.
Składowanie: Przechowywać z dala od działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Przystosowane do specjalnych zastosowań: Rękawice zaprojektowane zostały tak, aby dobrze przylegały do rąk. Dlatego też mogą nie spełniać wymogów normy EN420. Zalecamy zachować informację zawartą na niniejszym opakowaniu.

Właściwości mechaniczne: CR202 & CR206 CR200 & CR201
Odporność na scleranie Stopień ochrony 4
Odporność na przecięcie Stopień ochrony 1
Odporność na rozdarcie Stopień ochrony 4
Odporność na przebite Stopień ochrony 2

Test zgodności z normą CE przeprowadził: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Numer instytucji testującej 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Numer instytucji testującej 0120. Stopień ochrony odnosi się jedynie do wzmacnionej części rękawicy.

Uwaga: nie powinny być zakładane, jeśli istnieje ryzyko ich wciągnięcia przez ruchome elementy.

I Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllare di sportare tutti i contaminanti. Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. idoneità per impieghi particolari: I guanti sono realizzati per aderire stretta,ente alla mano, pertanto potrebbero non essere conformi alla normativa EN420. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento.

Dati meccanici: CR202 & CR206 CR200 & CR201
Resistenza all'abrasione Livello 4
Resistenza al taglio Livello 1
Resistenza allo strappo Livello 4
Resistenza alla perforazione Livello 2

Esame di prova tipo CE eseguito da: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Laboratorio registrato di prova numero 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Laboratorio registrato di prova numero 0120. I livelli di protezione si riferiscono solo alla parte rivestita del guanto.

Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento.

NL Verwijdering van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen. Zo verkrijgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek eu uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Geschikt voor een speciaal doeleinde: De handschoenen zijn ontworpen om nauwsluitend te passen en voldoen daarom niet aan de vereisten van EN420. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen.

Technische eigenschappen: CR202 & CR206 CR200 & CR201
Schuurweerstand Nivea 4
Sniijweerstand Nivea 1
Scheurweerstand Nivea 4
Steek' en prikweerstand Nivea 2

CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Keuringsbureaunummer 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Keuringsbureaunummer 0120. De beschermingslabellen zijn alleen van toepassing op het deel van de handschoen dat voorzien is van de speciale laag.

Opmerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, teneinde het gevaar verstrikt te raken te vermijden.

TR Eldiven Koruma: Eldivenleri en elkin biçimde kullanabilmeniz için kullandığınız sonra kirlenmiş eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı almayın, ısıdan etkilenmeyin ve nemli olmayan yerlerde saklayınız. Özel amaçlara uygun olarak tasarlanmıştır: Eldivenler ele sıkıca oturacak biçimde tasarlanmış olduğundan EN420 gerekliliklerini karşılamayabilir. İleride gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız.

Mekaniksel Verileri: CR202 & CR206 CR200 & CR201
Asınma dayanıklılığı Düzey 4
Kesici araçlara dayanıklılığı Düzey 1
Yırtılma dayanıklılığı Düzey 4
Delinme dayanıklılığı Düzey 2

CE Standardı Testi: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Test onay numarası 0493'dür & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Test onay numarası 0120'dür. Koruma düzeyleri eldivenin yalnızca kaplamalı kısmı için geçerlidir.

Not: hareketli makinelerle genişleme riski olușan yerlerde ypratılmamalıdır.

S Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda. Förvaring: Förvaras torrt i skydd från direkt solljus och värme. Avsedda för ett specifikt ändamål: Handskarna är inte utformade för att sitta tätt över handen. Därför uppfyller de inte alltid kraven enligt EN420. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning.

Mekanisk data: CR202 & CR206 CR200 & CR201
Nötningsmotstånd Nivå 4
Bladsnittsmotstånd Nivå 1
Rivhållfasthet Nivå 4
Punkteringsmotstånd Nivå 2

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Nummer för tillkännagivning 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Nummer för tillkännagivning 0120. Skyddsnivåer gäller endast för handskens ybelagda del.

Observera: bör inte användas där det är risk för att handskan kan fastna i rörliga maskindelar.

DK Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt. Undgå direkte sollys og varme. Egnede til specielle formål: Handskerne er udformede, så de slutter tæt om hånden, hvorfor de muligvis ikke opfylder kravene i EN420. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag.

Mekaniske data: CR202 & CR206 CR200 & CR201
Slidbestandighed Nivea 4
Slibbestandighed Nivea 1
Hvststyrke Nivea 4
Stikbestandighed Nivea 2

Undersøgelse af CE-typetest udført af: Centexbel Gent, Technologie Park 7, BE-9052, Zwijnaarde. Godkendt instans nummer 0493 & SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Godkendt instans nummer 0120. Beskyttelsesniveauer gælder kun for den overfladebehandlede del af handskan.

Merik: bør ikke benyttes der det er risiko for at handskan kommer i kontakt med bevægelige maskindeler.